

L.dz. 400/2021

Olsztyn dn. 22.03.2021r.

Nr postępowania: 37/2021/TP-1/DZP

***Do wiadomości  
wszystkich uczestników  
postępowania***

## **PYTANIA I ODPOWIEDZI**

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym nr 37/2021/TP-1/DZP pt. Przeprowadzenie szkoleń z zakresu kompetencji zarządczych dla pracowników administracyjnych Biura Analiz Edukacyjnych i Rozwoju Kształcenia Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie w związku z realizacją projektu „Uniwersytet Wielkich Możliwości – program podniesienia jakości zarządzania procesem kształcenia i jakości nauczania”, nr POWR.03.05.00-00-Z201/18, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.**

### **Pytanie nr 1:**

Proszę o informacje jak ma wyglądać szkolenie z jedną osobą niesłyszącą? Czy musimy zapewnić tłumacza języka migowego, czy wystarczy, że wszystkie niezbędne informacje będą pokazane na prezentacji, materiałach szkoleniowych?

### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie wymaga obecności tłumacza języka migowego. Osoba niesłysząca widząc trenera czyta z ruchu warg. W przypadku szkolenia organizowanego on-line ważne, aby trener widoczny był na ekranie, wówczas osoba niesłysząca będzie miała możliwość odczytywania wypowiedzianych przez niego słów.

### **Pytanie nr 2:**

Czy możemy złożyć ofertę na szkolenia, które będzie prowadzone online? Czy to od Państwa zależy ostateczna decyzja czy ma być online czy stacjonarne? Chodzi mi tu o uwzględnienie ewentualnych kosztów dojazdu Trenera, noclegów.

### **Odpowiedź:**

Szkolenie będzie prowadzone stacjonarnie w siedzibie Zamawiającego, a jedynie w sytuacji gdy przepisy ogólnokrajowe i przepisy wewnętrzne UWM nie będą pozwalały na przeprowadzenie szkolenia w formie tradycyjnej z uwagi na sytuację epidemiologiczną, Zamawiający dopuści realizację szkolenia w formie on-lin

w czasie rzeczywistym, z możliwością dwustronnej komunikacji audio-wideo pomiędzy prowadzącym i uczestnikami szkolenia.

**Pytanie nr 3:**

Chciałabym uprzejmie spytać czy do prowadzenia szkoleń z zakresu Agile Foundation i Practitioner musi być zapewniona osoba tłumacząca na język migowy czy nie jest to wymóg?

**Odpowiedź:**

Konsekwentnie do udzielonych odpowiedzi na pytanie nr 1, Zamawiający informuje, że nie wymaga obecności tłumacza języka migowego. Osoba niesłysząca widząc trenera czyta z ruchu warg. W przypadku szkolenia organizowanego on-line ważne, aby trener widoczny był na ekranie, wówczas osoba niesłysząca będzie miała możliwość odczytywania wypowiedzianych przez niego słów.

**Pytanie nr 4:**

czy dotacje unijne na sfinansowanie zad 1 stanowić będą min 70% i tym samym usługa będzie zw z VAT?

**Odpowiedź:**

Przeprowadzenie szkolenia jest finansowane w 84,28% ze środków europejskich i w 15,72% ze środków dotacji celowej w ramach projektu pn. „Uniwersytet Wielkich Możliwości - program podniesienia jakości zarządzania procesem kształcenia i jakości nauczania”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, realizowanego przez Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie na podstawie umowy nr POWR.03.05.00-00-Z201/18-00.

**Pytanie nr 5:**

Co Zamawiający rozumie przez stwierdzenie „Należy uwzględnić, że jedna osoba jest niesłysząca.”? Czy Zamawiający oczekuje, że trener będzie posługiwał się również językiem migowym?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że nie wymaga obecności tłumacza języka migowego. Osoba niesłysząca widząc trenera czyta z ruchu warg. W przypadku szkolenia organizowanego on-line ważne, aby trener widoczny był na ekranie, wówczas osoba niesłysząca będzie miała możliwość odczytywania wypowiedzianych przez niego słów.

Z poważaniem,

  
SPECIALISTA

Sporządziła: Magdalena Zawisza, Michał Bagiński, Anna Opalach

  
KANCLERZ  
mgr inż. Bogusław Stec